

Previdovaná č. PSBM - 48/2009 - 02

ČIASTKOVÁ ZMLUVA č.: PSBM - 165/2008 - 02

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a § 64 ods.4) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Čl. I. Zmluvné strany
Všeobecné informácie**

I. 1. Objednávateľ:

Ministerstvo obrany SR
Posádková správa budov MICHALOVCE
Ul. Štefana Moyzesa 1, 071 01 MICHALOVCE
Užhorodská 1, 071 01 Michalovce
PhDr. Juraj ROSOCHÁČ
30845572
Štátna pokladnica
7000171928/8180
0960542143, fax : 0960542132

Kontaktná adresa :
Zastúpený:
IČO
Bankové spojenie
Číslo účtu
Tel.

I.2 Dodávateľ - obchodné meno:

Štefan SMOLÁK
Sídlo : 072 31 VINNÉ 501
Štatutárny zástupca : Štefan SMOLÁK
Právna forma : Súkromný podnikateľ
Označenie registra : Živnostenský register obv. úradu MICHALOVCE
Číslo zápisu : 840 - 14915
IČO : 43 375 600
IČ DPH : NIE JE PLATCOM DPH
Bankové spojenie : VÚB a.s. MICHALOVCE
Číslo účtu : 2224300757/0200
Číslo telefónu : 0905 694 998



Čl. I. zmluvné strany

1.1. Identifikácia verejného obstarávateľa

V názve organizácie obstarávateľa sa pôvodný text **nahrádza** textom :

Názov organizácie : SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo obrany SR

Sekcia majetku a infraštruktúry (SEMAI)

Kutuzovova 8 , 832 47 Bratislava

V zastúpení štatutárneho zástupcu : Ing. Jozef Sieklik
generálny riaditeľ sekcie

IČO : 30845572

Kontaktná adresa : Posádková správa budov , Užhorodská 1 , 071 01 Michalovce

Sídlo organizácie : Posádková správa budov , ul. Štefana Moyzesa1, 071 01 Michalovce

Oprávnený rokovať vo veciach technických za SEMAI : PhDr. Juraj ROSOCHÁČ

Bankové spojenie : Štátna pokladnica

Číslo účtu : 7000171928/8180

Tel. : 0960542105, fax : 0960542132

1.2. Dodávateľ

Ostáva bezo zmien.

1.3 Zmluvné strany uzatvárajú túto čiastkovú zmluvu na poskytovanie služby v súlade s podmienkami určenými v rámcovej dohode č.KaVSÚ-1-1087/2007,(PSB-111/2007) - RD ktorá je výsledkom verejného obstarávania (verejná súťaž)č.p. PSBMI- 533/2007 .

Čl. II. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je vykonávanie „**Obsluha ČOV**“

v pôsobnosti Posádkovej správy budov Michalovce.

Čl. III. Miesto plnenia

3.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy sú Mestské kasárne Michalovce .

3.2. Zástupcom objednávateľa len pre účely tejto zmluvy je riaditeľ Posádkovej správy budov Michalovce alebo ním písomne poverený zástupca. Zástupca objednávateľa umožní dodávateľovi vstup do všetkých priestorov určených pre poskytovanie služby a vytvorí mu podmienky pre plnenie predmetu zmluvy v rozsahu ustanovení tejto zmluvy.

3.3. Predmet zmluvy je zo strany dodávateľa považovaný za splnený poskytnutím služby v požadovanom množstve a kvalite a pri splnení podmienok, stanovených v tejto zmluve.

3.4. Poverený zástupca objednávateľa je povinný kontrolovať priebeh plnenia zmluvy a potvrdzovať ho pre účely fakturácie.

3.5. Lehota plnenia predmetu zmluvy je od 01.01.2009 do 31.12.2009



Čl. IV. Cena

- 4.1. Cena za zhotovenie predmetu zákazky je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov. Cena je vyjadrená v EUR slovenských korunách (Sk). Cena zahŕňa všetky náklady, ktoré dodávateľovi vzniknú v súvislosti s poskytnutím služby (napr. priamy materiál, priame mzdy, výrobnú réžiu, priamu réžiu, dopravu do miesta poskytnutia služby, zisk, atď.):
- 4.2. Pre uvedený predmet zmluvy sú počas celej doby platnosti zmluvy záväzné jednotkové ceny podľa uzatvorenej rámcovej dohody č. KaVSÚ -1-1087/2007,(PSB-111/2007) - RD

Celková cenová ponuka pre rok 2009

Priemerná hodinová cena služby pre ČOV 01.01.2009 - 31.12.2009

Priemerná hod. cena celkom Neplatca DPH	
7,04 €	212,- Sk

Celková cena služby ČOV po mesiacoch od 01.01.2009 - 31.12.2009

Obstarávateľ požaduje rozdeliť celkovú cenu podľa jednotlivých mesiacov, v ktorých bude poskytovať jednotlivé služby.(pre následnú prehľadnosť fakturácie za jednotlivé mesiace).

2009	Počet hodín obsluhy	Priemerná hodinová cena	Cena celkom neplatca DPH
Január	165	7,04 €	1161,12 €
		212,- Sk	34 980,-Sk
Február	157,5	7,04 €	1108,35 €
		212,- Sk	33 390,- Sk
Marec	142,5	7,04 €	1002,79 €
		212,- Sk	30 210,- Sk
Apríl	165	7,04 €	1161,12 €
		212,- Sk	34 980,- Sk
Máj	150	7,04 €	1055,57 €
		212,- Sk	31 800,- Sk

Jún	157,5	7,04 € 212,- Sk	1108,35 € 33 390,- Sk
Júl	172,5	7,04 € 212,- Sk	1213,92 € 36 570,- Sk
August	150	7,04 € 212,- Sk	1055,57 € 31 800,-Sk
September	150	7,04 € 212,- Sk	1055,57 € 31 800,-Sk
Október	172,5	7,04 € 212,- Sk	1213,92 € 36 570,-Sk
November	142,5	7,04 € 212,- Sk	1002,79 € 30 210,-Sk
December	150	7,04 € 212,- Sk	1055,57 € 31 800,-Sk
CELKOM	1875	7,04 € 212,- Sk	13 194,59 € 397 500,-Sk

4.3. Cena za poskytnutie služby od 01.01.2009 do 31.12.2009
Cena celkom ZA ROK 2009 ... **13 194,59 €** ..**397 500,- Sk**
Neplatca DPH

4.4. Cenu v ďalšom období je možné zmeniť iba pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (zmena sadzby DPH a nárast oprávnených nákladov). Zmena ceny musí byť doložená časovou súvislosťou. O zmene ceny musí byť vyhotovená písomná dohoda, ktorá bude neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

4.5. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeny stanovenia rozsahu týkajúceho sa zníženia rozsahu predmetu zákazky v závislosti od vlastných prevádzkových potrieb a od zabezpečenia finančných prostriedkov.

Čl. V. Platobné podmienky

5.1 .Dodávateľ v rozsahu vykonaných služieb bude mesačne predkladať súpis vykonaných služieb, ktorý po potvrdení obsahovej správnosti (podľa tejto čiastkovej zmluvy) povereným zamestnancom objednávateľa bude slúžiť ako podklad pre fakturáciu a zároveň bude prílohou faktúry

5.2 . Cenu za vykonanie služby – ČOV objednávateľ uhradí na základe faktúry , ktoré dodávateľ vyhotoví v troch výtlačkoch a bude obsahovať minimálne tieto údaje:



- . označenie, že ide o faktúru
- . IČO oboch zmluvných strán
- . obchodné meno, sídlo, alebo trvalý pobyt, miesto podnikania obchodného partnera, ktorý uskutočňuje plnenie
- . obchodné meno, sídlo, alebo trvalý pobyt, miesto podnikania obchodného partnera, v prospech, ktorého sa plnenie uskutočňuje
- . poradové číslo dokladu
- . názov a množstvo plnenia
- . číslo zmluvy(vrátane platných dodatkov)
- . deň vystavenia faktúry
- . deň odoslania faktúry
- . termín splatnosti faktúry
- . konštantný symbol
- . formu úhrady
- . výšku plnenia celkom
- . sumu k úhrade
- . meno, podpis a telefonické spojenie zodpovedného pracovníka vystavovateľa faktúry
- . pečiatku vystavovateľa faktúry
- . miesto plnenia zmluvy
- . bankové spojenie
- . číslo registrácie potvrdené živnostenským úradom alebo potvrdením krajského súdu
- . súpis výkonov poskytovanej služby

5.3. Splatnosť faktúry je do 30 dní od jej doručenia objednávateľovi.

5.4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti, objednávateľ ju vráti zhotoviteľovi na doplnenie. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.

Čl. VI. Špecifikácia požadovaného úkonu služby

6.1. Predmet služby: „**Obsluha ČOV**“.

Dodávateľ zabezpečí službu na zabezpečenie obsluhy ČOV vrátane dodávky komponentov.

6.2. Dodávateľ zabezpečí:

a) Vykonávanie činnosti súvisiace s predmetom zmluvy prostredníctvom vyškolených osôb k obsluhu ČOV

b) Dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov a technických noriem.

Čistotu na pracovisku ČOV, kvalitu práce, bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, bezpečnosť prevádzky technických zariadení a ochranu životného prostredia v súlade s platnými predpismi. Zaškolenie a oboznámenie obsluhy s miestnymi prevádzkovými predpismi a vedenie prevádzkovej dokumentácie v plnom rozsahu, zariadenia ČOV prevádzkovať v zmysle prevádzkových predpisov.

Vykonávať bežnú drobnú údržbu zariadenia ČOV. V prípade väčšej poruchy alebo havárie akéhokoľvek rozsahu zabezpečí zabráneniu vzniku škôd. Všetky opravy bude dodávateľ



riešiť priamou komunikáciou s užívateľom a bude sa riadiť zákonnými predpismi, technologickými postupmi v zmysle platných STN.

6.3. Dodávateľ súhlasí, že:

Dozor nad technologickými zariadeniami v oblastiach ŠOTD, PO, BOZP a EI zabezpečujú orgány MO SR a poverení funkcionári užívateľa, ktorým umožní vykonávanie kontrol a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb, dodržiavaním zásad hygieny a zákonom stanovených noriem a technologických postupov pri jednotlivých úkonoch poskytovaných služieb.

Pre obsluhu sú stanovené priestory ČOV

6.4. Objednávateľ sa zaväzuje za splnenie zmluvy zaplatiť dohodnutú cenu.

Čl. VII. Práva a povinnosti zmluvných strán

7.1. Dodávateľ zodpovedá za rozsah a kvalitu vykonaných služieb vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a chyby svojich vykonaných služieb v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi.

7.2. Dodávateľ podľa zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v objektoch a priestoroch objednávateľa v plnom rozsahu zodpovedá za vytvorenie podmienok bezpečnosti a zdravia zamestnancov a za vybavenie pracovísk pre bezpečný výkon práce a zodpovedá za plnenie si povinností vyplývajúcich zo zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Zákonníka práce v znení neskorších predpisov a predpisov vydaných na ich základe alebo iných predpisov upravujúcich povinnosti v oblasti ochrany a bezpečnosti zamestnancov pri práci (ďalej ako BOZP).

7.3. Objednávateľ sa zaväzuje spolupôsobiť pri zabezpečovaní služieb, ktoré sú predmetom tejto čiastkovej zmluvy, ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetných služieb a umožniť v primeranom čase ich odstránenie. Dodávateľ sa zaväzuje v každej čiastkovej zmluve uviesť meno svojho zamestnanca, ktorý bude kontaktnou osobou pri plnení zmluvy a ktorý bude oprávnený operatívne riešiť nedostatky. p. Mašľanka

7.4. Dodávateľ prostredníctvom svojich zamestnancov bude povinný zabezpečovať ochranu priestorov a ochranu majetku dodržiavaním určených protipožiarnych opatrení v súlade so zákonom č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov.

7.5. Dodávateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré spôsobia zamestnanci firmy pri plnení predmetu zákazky.

7.6. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť Dodávateľovi v dohodnutom čase vstup do priestorov k vykonaniu služby.

7.7. Dodávateľ predloží osnovu školenia a prezenčnú listinu zo školenia pracovníkov z BOZP a PO, osvedčenie lektora, ktorý školenie vykonal a zdravotnú spôsobilosť pracovníkov na prácu (lekárske prehliadky)

- 7.8. Dodávateľ zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi na majetku obstarávateľa a je povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu .
- 7.9. Kontrolu stavu dodržiavania BOZP a ochrany pred požiarmi , vykoná technik PSB resp. technik BOZP a PO PSB Michalovce so zápisom prevádzkového denníka .
- 7.10. Pri vykonávaní služieb bude použitá studená, teplá voda a elektrická energia objednávateľa, preto kalkulovaná cena vo faktúre nesmie v sebe zahŕňať náklady takého druhu.
- 7.11. Objednávateľ si vyhradzuje právo uplatniť zmenu rozsahu požadovaných služieb, týkajúcich sa ich zúženia alebo rozšírenia vo vzťahu k objektom a priestorom objednávateľa z dôvodu organizačných zmien alebo z dôvodu odlišného užívania priestorov objednávateľom. Zmeny rozsahu služieb budú uplatňované po vzájomnej písomnej dohode v podobe dodatkov .

Čl. VIII. Zmluvné pokuty a odstúpenie od zmluvy

- 8.1. Dodávateľ služby zodpovedá za to, že predmet plnenia je poskytnutý podľa dohodnutých podmienok v tejto zmluve.
- 8.2. Ak sa Dodávateľ služby dostane do omeškania s plnením predmetu zmluvy a omeškanie trvá dlhšie ako 24 hodín od stanovenej doby (začiatok pracovnej doby), je objednávateľ oprávnený účtovať Dodávateľovi služby zmluvnú pokutu vo výške 165,97 € 5 000,-Sk za každý začatý deň a dodávateľ služby je povinný túto pokutu zaplatiť.
- 8.3. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa, má Dodávateľ služby právo fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania (§ 369 Obchodného zákonníka)
- 8.4. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa, zavineným jeho finančným úradom, nebude Dodávateľ služby účtovať úrok z omeškania.
- 8.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.
- 8.6. Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne, pričom musí byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Táto zmluva je uzavretá prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 9.2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné dojednať len písomnými dodatkami, pričom budú podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 9.3. Pokiaľ v tejto zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 9.4. Všetky body tejto zmluvy, vrátane príloh, je potrebné vykladať vo vzájomnej súvislosti.

9.5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, pričom každé vyhotovenie zmluvné strany prehlasujú za originál, z ktorých po podpise sú tri určené pre objednávateľa a jedna pre dodávateľa.

9.6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

V MICHALOVCIACH dňa 19.12.2008

V MICHALOVCIACH dňa 19.12.2008

Objednávateľ

.....
PhDr. Juraj ROŠOCHÁČ

Dodávateľ
SMOLÁK Štefan
072 31 Vinné 501
okr. Michalovce
.....
Štefan SMOLÁK



DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM:

Svojim podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom. Jedná sa o zmluvu:
PSBMI-165/2008-ČZ

F. G.

.....
Ing. František Girman

